

VC8300-8

Computadora para
vehículos



ZEBRA

**Guía de referencia
rápida**

Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en el siguiente sitio web: www.zebra.com/warranty.

Información de servicio

Si experimenta algún problema con la utilización del equipo, comuníquese con Asistencia Técnica o Asistencia de Sistemas de su instalación. Si hay algún problema con el equipo, ellos se comunicarán con el soporte de Zebra en <http://www.zebra.com/support>.

Para obtener la versión más reciente de esta guía, visite: www.zebra.com/support.

Soporte para software

Zebra quiere asegurarse de que los clientes tengan el software más reciente al que tienen derecho al momento de la compra del producto.

Para confirmar que su dispositivo Zebra se envió con la versión más reciente del software al que tiene derecho, visite www.zebra.com/support. Busque el software más reciente en Software Downloads > Product Line/Product > Go (Descargas de software > Línea del producto/producto > Ir).

Si el dispositivo no cuenta con la versión de software más reciente al que tiene derecho en el momento de la compra del producto, envíe una solicitud por correo electrónico a Zebra a: entitlementservices@zebra.com.

Debe incluir la siguiente información fundamental del dispositivo con la solicitud:

- Número de modelo
- Número de serie
- Comprobante de compra
- Título de la descarga de software que solicita

Si Zebra determina que el dispositivo tiene derecho a la versión más reciente del software, recibirá un correo electrónico con un enlace que lo enviará a un sitio web de Zebra para descargar el software correspondiente.

Introducción

La VC8300-8 es una resistente computadora instalada en vehículos, diseñada para maximizar la productividad en entornos difíciles. La VC8300-8 está diseñada para usarse en aplicaciones comerciales e industriales, con un enfoque en transacciones de datos inalámbricas en tiempo real, cuyas opciones se adaptan a aplicaciones de manejo de materiales en almacenes, fábricas, puertos, depósitos y cámaras frigoríficas.

El diseño compacto de la VC8300-8 mejora la visibilidad y reduce las preocupaciones de seguridad. Su WLAN 802.11 a/b/g/n/ac ofrece información en tiempo real que mejora la toma de decisiones, reduce los errores y aumenta la productividad.

Desembalaje

La caja incluye los siguientes elementos:

- Computadora para vehículos VC8300-8
- Guía de inicio rápido de la VC8300-8

Quite con cuidado el embalaje de protección que cubre el dispositivo y guárdelo para su posterior almacenamiento y envío.

Revise el equipo en busca de daños. Si le falta algún componente o si encuentra algún tipo de daño, comuníquese de inmediato con el departamento de soporte de Zebra. Consulte la Información de servicio en la página 2, para obtener información de contacto.

Retiro de la película protectora de la pantalla

La pantalla delantera del dispositivo está protegida durante el transporte con una película transparente. Esta película debe quedar en la pantalla delantera durante el ensamblaje para evitar daños a la superficie de la pantalla delantera. Solo retire la película una vez que se haya completado todo el trabajo de ensamblaje.

Documentos relacionados

El siguiente documento proporciona más información sobre la computadora para vehículos VC8300.

- Guía del usuario de la VC8300: brinda información detallada de la configuración, la operación, las especificaciones y los accesorios de la VC8300.

Para obtener la versión más reciente de esta guía y de todas las guías, visite: www.zebra.com/support.

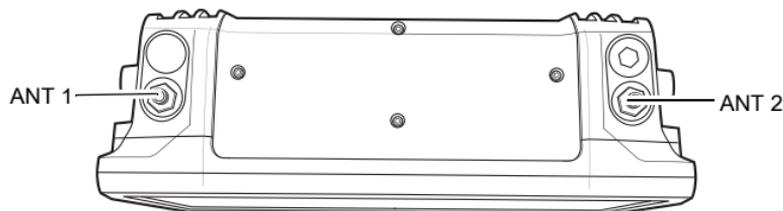
Características

Vista frontal



Vista superior de la antena Wi-Fi externa

Conectores de la antena externa para radio 802.11 a/b/g/n/ac



ANT 1: antena principal externa del conector de polaridad inversa (WLAN + BT)

ANT 2: antena auxiliar externa del conector de polaridad inversa (WLAN)

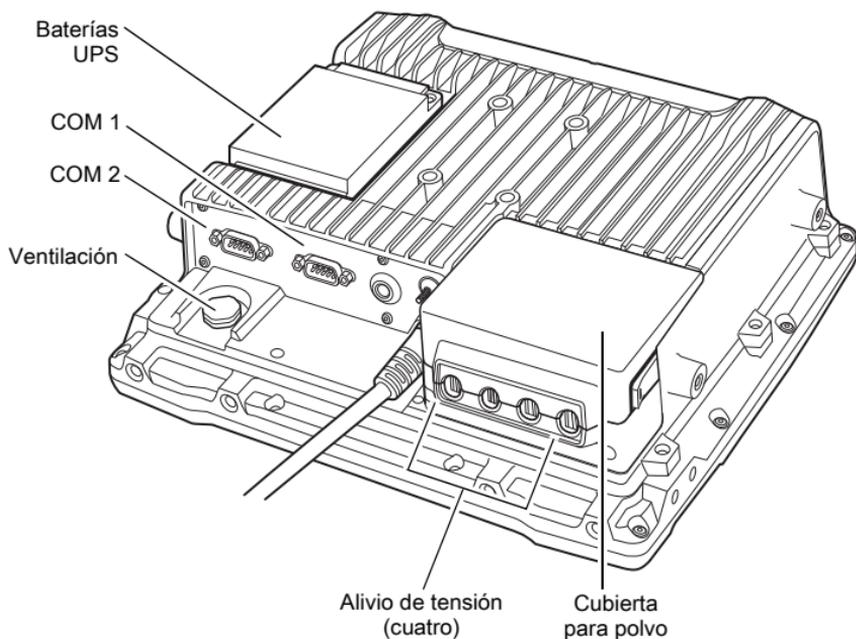


NOTA Las antenas Wi-Fi externas opcionales no se incluyen en el envío del dispositivo y se deben solicitar como accesorios separados. En el dispositivo, se puede alternar la opción de antena interna y externa.

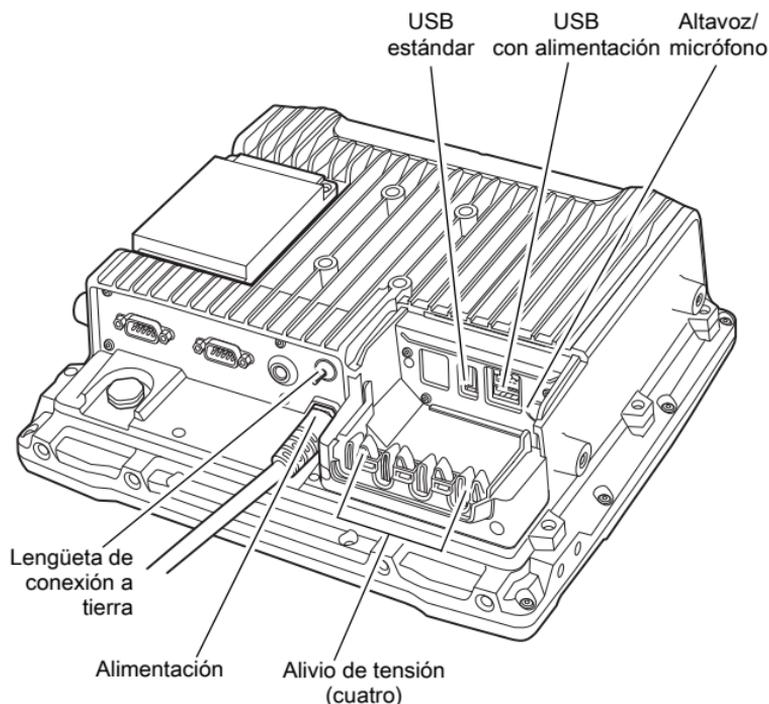
Para obtener una lista completa de configuraciones, consulte la Guía del usuario de la VC8300 en www.zebra.com/support.

Vista posterior

Vista posterior con cubierta para polvo



Vista posterior sin cubierta para polvo



Configuración del software

Para configurar el software del dispositivo:

1. Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación externa.
2. Mantenga presionado el botón de **encendido** para encender el dispositivo (consulte Vista frontal en la página 4).
3. En la VC8300 con software GMS, siga el asistente de configuración de Google para configurar una cuenta de Google.
4. Si es necesario, establezca la fecha y la hora manualmente.
 - a. Toque **Settings > Date & Time** (Configuración > Fecha y hora).
 - b. Toque el interruptor de **Automatic date & time** (Fecha y hora automática) para desactivar la configuración automática de fecha y hora.
 - c. Toque **Set Date** (Establecer fecha) para establecer la fecha actual.

- d. Toque **Set Time** (Establecer hora) para establecer la hora actual.
 - e. Toque **Select time zone** (Seleccionar zona horaria) para establecer la zona horaria de la ubicación.
 - f. Toque el botón de inicio.
5. Conecte el dispositivo a una WLAN (consulte Configuración de la red inalámbrica en la página 7).
 6. Seleccione la configuración de idioma:
 - a. Toque **Settings > Languages & input > Languages** (Configuración > Idiomas y entrada > Idiomas).
 - b. Toque **Add Language** (Agregar idioma) y seleccione un idioma.
 - c. Arrastre el idioma deseado a la parte superior de la lista de idiomas. El idioma del sistema cambia.
 - d. Toque el botón de inicio.

Para obtener información detallada, consulte la guía del usuario de la VC8300 en www.zebra.com/support.

Configuración de la red inalámbrica

Para conectarse a la WLAN:

1. Toque **Settings > Wi-Fi** (Configuración > Wi-Fi).
2. Desplácese por la lista y seleccione la red WLAN que desea.
3. Si se trata de una red abierta, toque el perfil una vez, o bien mantenga presionado y seleccione **Connect to network** (Conectar a red); si se trata de una red segura, ingrese la contraseña requerida u otras credenciales y, a continuación, toque **Connect** (Conectar). Para obtener más información, consulte con el administrador del sistema.
4. El dispositivo obtiene la dirección de red y el resto de la información necesaria para conectarse a la red mediante el protocolo de configuración dinámica de host (DHCP). Para configurar el dispositivo con una dirección de protocolo de Internet (IP) fija, consulte la Guía del usuario de la VC8300.
5. En el campo de configuración de Wi-Fi, aparece **Connected** (Conectado) para indicar que el dispositivo está conectado a la red WLAN.

Para obtener información detallada, por ejemplo, aplicar la configuración avanzada, consulte la Guía del usuario de la VC8300 en www.zebra.com/support.

Bluetooth

El dispositivo está equipado con radios Bluetooth para permitir la comunicación con una gran variedad de periféricos Bluetooth. Utilice los ajustes de Bluetooth para configurar los periféricos Bluetooth.

Para obtener información detallada, consulte la guía del usuario de la VC8300 en www.zebra.com/support.

Teclas programables

Hay teclas programables en el bisel frontal. Cuando se usa con la tecla modificadora azul, hay disponibles teclas programables adicionales. Para asignar teclas, utilice la configuración del **programador de teclas**.

Para obtener información detallada, consulte la guía del usuario de la VC8300 en www.zebra.com/support.

Tecla de diamante

La tecla de diamante brinda acceso a los caracteres de símbolos de uso común. Presione la tecla de diamante para abrir el panel de entrada de software (SIP).

=	+	-	×	÷	()	\	/	~	&	£
[]		{	}	€	?	;	:	#	`	'
↑↓	<	>	_	"	*	^	%	\$	#	!	↑↓

Alimentación

Utilice la fuente de alimentación de 100/240 V CA (p/n PS1450) y el cable de línea CA para conectar la VC8300 a una fuente de CA. Para obtener información detallada, consulte la guía del usuario de la VC8300 en www.zebra.com/support.



IMPORTANTE La fuente de alimentación de CA/CC está diseñada únicamente para usarse a temperatura ambiente, como en un entorno de oficina.

Instalación



PRECAUCIÓN No instale la computadora para vehículos en una ubicación donde se vea afectada la seguridad, visibilidad o capacidad de conducción del vehículo.

Si se instala sobre la altura de la cabeza, se recomienda utilizar también una correa de seguridad con el soporte para montaje.

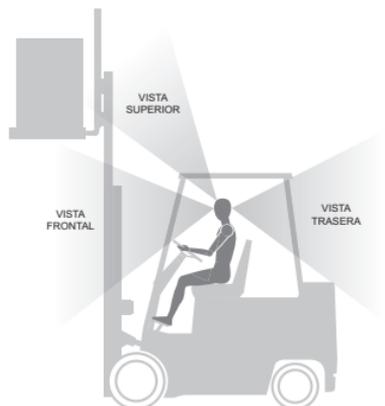
Instalación de la VC8300 en una carretilla elevadora



IMPORTANTE El fusible conectado al extremo delantero del vehículo debe cumplir con el estándar UL 275.

1. Conecte el montaje deseado al dispositivo. Consulte la Guía del usuario de la VC8300 en www.zebra.com/support para obtener opciones de montaje e instrucciones.
2. Conecte el dispositivo instalado en el vehículo y colóquelo donde no obstaculice la visión del operador.

Vea las consideraciones de obstrucciones



3. Si utiliza una antena externa, conecte la antena en posición vertical con respecto al dispositivo.



PRECAUCIÓN Apriete los periféricos con tornillos de mariposa solo de forma manual. No use herramientas para apretar los tornillos.



NOTA Si va a instalar periféricos, deje espacio suficiente cuando seleccione una ubicación de montaje.

4. Conecte los periféricos al dispositivo. Coloque los cables en los soportes de alivio de tensión dentro de la cubierta para polvo y vuelva a colocar la cubierta para polvo (consulte Vista posterior en la página 5).
5. Conecte el dispositivo al suministro de CC del vehículo.
6. Presione el botón de encendido para encender o apagar el dispositivo (consulte Vista frontal en la página 4).

Conexión de piezas y accesorios opcionales

Utilice los puertos de conexión del dispositivo para conectar las piezas y accesorios opcionales (consulte Vista posterior en la página 5).

Consulte la Guía del usuario de la VC8300 en www.zebra.com/support para ver una lista completa de piezas y accesorios opcionales, y números de pieza.

- Opciones de antena
- Opciones de montaje
- Soporte del lector, bandeja de montaje del teclado, soporte de montaje lateral del teclado
- Teclado y teclado numérico
- Cables y fuentes de alimentación
- Varios: micrófono/altavoz, protector de pantalla, lápiz stylus

Conexión de la alimentación de CC del vehículo



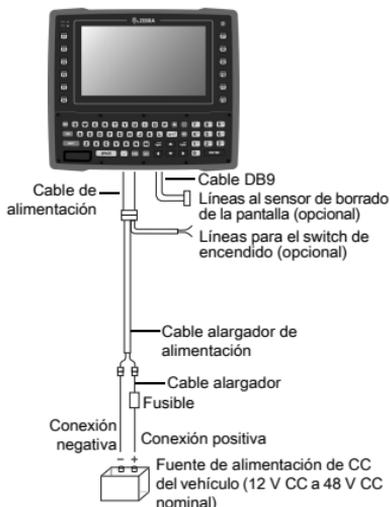
PRECAUCIÓN Solo personal calificado debe conectar el dispositivo a la batería del vehículo.



NOTA Es posible que varíen los requisitos del adaptador de alimentación y del cable de extensión. Consulte la Guía del usuario de la VC8300 en www.zebra.com/support para ver una lista completa de piezas y accesorios opcionales.

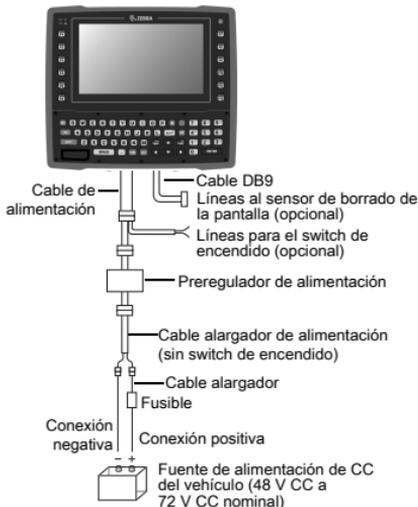
Sin preregulator de alimentación

Para vehículos con alimentación de CC de 48 V CC o menos



Con preregulator de alimentación

Para vehículos con alimentación de CC superior a 48 V CC



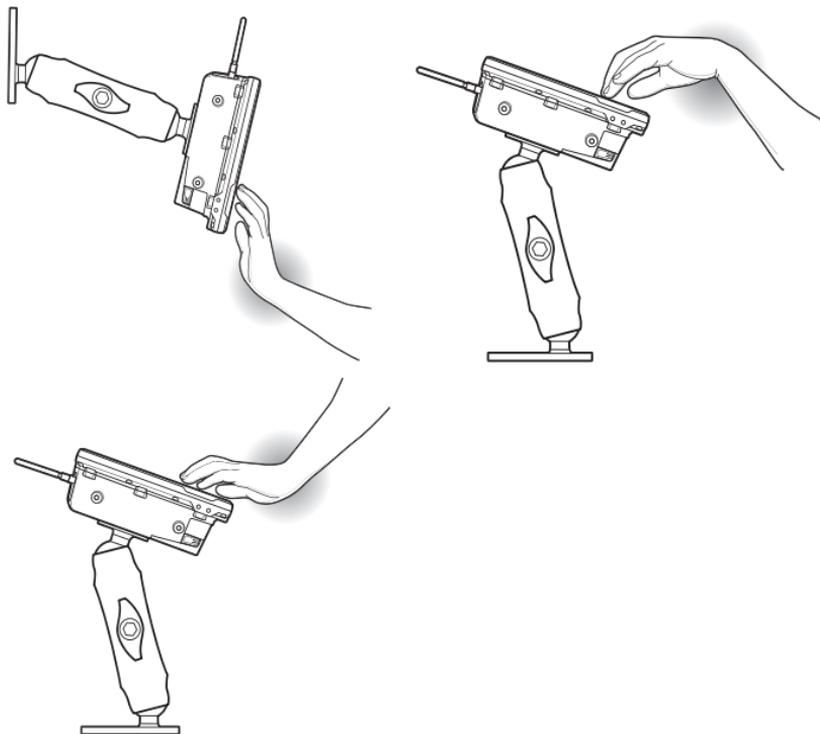
PRECAUCIÓN No utilice el ensamblaje del diodo/inductor en el kit del cable alargador de alimentación.

Seguridad del montaje

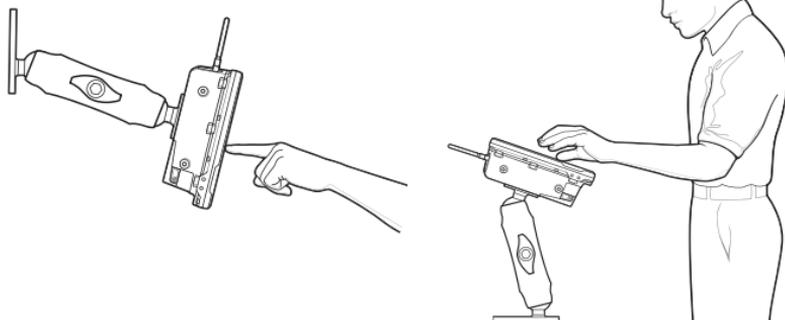
Si no se puede instalar el montaje correctamente o si se modifica el montaje, se pueden producir lesiones graves o daños materiales. Para garantizar la seguridad del operador, debe utilizar una llave de par de torsión calibrada y las herramientas de montaje proporcionadas, específicas para dispositivo adquirido cuando fije la computadora y el montaje. Está prohibido usar un montaje en todos los vehículos que circulan por carreteras públicas o autopistas. Comuníquese con la asistencia técnica de Zebra o con su representante de Zebra si tiene algún problema con la instalación del montaje. Para obtener información detallada sobre el montaje, consulte la Guía del usuario de la VC8300.

Ergonomía

Evite posiciones forzadas de la muñeca



Posiciones óptimas para la muñeca



Información normativa

Este dispositivo cuenta con la aprobación de Zebra Technologies Corporation.

Esta guía se aplica al número de modelo VC8300.

Todos los dispositivos Zebra están diseñados para cumplir con las normas y regulaciones de las ubicaciones donde se venden, y se etiquetarán según corresponda.

Se pueden encontrar traducciones en diferentes idiomas en el siguiente sitio web:
www.zebra.com/support.

Todo cambio o modificación a los equipos Zebra, que no esté expresamente aprobado por Zebra, puede invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Temperatura de funcionamiento máxima declarada: 50 °C.



PRECAUCIÓN Utilice únicamente accesorios, cargadores y baterías aprobados por Zebra y con certificación UL. NO intente cargar computadoras portátiles ni baterías húmedas o mojadas. Todos los componentes deben estar totalmente secos antes de conectarse a una fuente de alimentación externa.

Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Este es un producto Bluetooth® aprobado. Para obtener más información o realizar consultas sobre el listado del producto final, visite www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

Homologación de los dispositivos inalámbricos por país

El dispositivo cuenta con un etiquetado normativo, sujeto a certificación, para indicar que los radios están aprobados para usarse en los siguientes países y continentes: Estados Unidos, Canadá, Japón, China, Australia y Europa.

Consulte la Declaración de conformidad (DoC) para obtener más información sobre etiquetas emitidas para otros países. Disponible en: www.zebra.com/doc.

Nota: Europa incluye Austria, Bélgica, Bulgaria, Croacia, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido.



PRECAUCIÓN El funcionamiento del dispositivo sin aprobación regulatoria es ilegal.

Roaming internacional

Este dispositivo incorpora la función de roaming internacional (IEEE802.11d), lo que garantiza que el producto funcione en los canales correctos según el país en que se use.

Wi-Fi Direct

El funcionamiento se limita a los siguientes canales o bandas según lo admitido en el país de uso:

- Canales 1-11 (2412-2462 MHz)
- Canales 36-48 (5150-5250 MHz)
- Canales 149-165 (5745-5825 MHz)

Frecuencia de operación: FCC e IC

Solo 5 GHz

Declaración del Ministerio de Industria de Canadá



PRECAUCIÓN El dispositivo para la banda 5150 - 5250 MHz es para uso solo en áreas interiores a fin de reducir interferencia potencial dañina a los sistemas satelitales móviles de canales adyacentes. Los radares de alta potencia están asignados como usuarios principales (es decir, tienen prioridad) de las bandas de frecuencia 5250 - 5350 MHz y 5650 - 5850 MHz, y estos radares pueden ocasionar interferencia o daño a dispositivos LE-LAN.



AVERTISSEMENT Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150 - 5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5250 - 5350 MHz et 5650 - 5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Solo 2.4 GHz

Los canales disponibles para el funcionamiento de 802.11 b/g en EE. UU. son del 1 al 11. La gama de canales está limitada por firmware.

Recomendaciones de salud y seguridad

Recomendaciones ergonómicas



PRECAUCIÓN Para evitar o reducir al mínimo el posible riesgo de lesiones ergonómicas, siga las recomendaciones a continuación. Consulte con el administrador local de higiene y seguridad para asegurarse de que cumple con los programas de seguridad de la empresa instituidos para prevenir lesiones del personal.

- Reduzca o evite los movimientos repetitivos
- Mantenga una posición neutral.

- Reduzca o evite los esfuerzos excesivos
- Mantenga a mano los objetos que utilice con mayor frecuencia
- Realice las tareas a las alturas correctas
- Reduzca o evite la vibración
- Reduzca o evite la presión directa
- Proporcione estaciones de trabajo ajustables
- Proporcione un espacio adecuado
- Proporcione un entorno de trabajo adecuado
- Mejore los procedimientos de trabajo

Instalación en vehículos

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos que no se hayan instalado o protegido adecuadamente en vehículos motorizados (incluidos los sistemas de seguridad). Consulte con el fabricante o su representante en lo referente a su vehículo. También debe consultar con el fabricante sobre cualquier equipo que se agregue a su vehículo.

Las bolsas de aire se inflan con mucha fuerza. NO coloque objetos, incluidos equipos inalámbricos portátiles o instalados, en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área de despliegue de esta. Si instala dispositivos inalámbricos en el interior del vehículo de forma incorrecta, y la bolsa de aire se infla, podrían producirse lesiones graves.

Ubique el dispositivo de una manera que sea fácil de alcanzar. Debe poder acceder al dispositivo sin sacar la vista del camino.

Nota: No está permitida la conexión a un dispositivo de alerta que haga sonar la bocina o encienda las luces del vehículo tras recibir una llamada en vías públicas.

IMPORTANTE: Antes de instalar o usar el dispositivo, revise las leyes estatales y locales relacionadas con la instalación en el parabrisas y el uso del equipo.

Para realizar una instalación segura

- No coloque el teléfono en un lugar que obstruya la visión del conductor o interfiera en el funcionamiento del vehículo.
- No cubra la bolsa de aire.

Seguridad en el camino

No tome notas ni utilice el dispositivo mientras conduce. Escribir en una lista de cosas para hacer o revisar la agenda desvía la atención de su responsabilidad principal: conducir de manera segura.

Cuando conduce un automóvil, conducir es su responsabilidad principal, por lo tanto, ponga toda su atención en el camino. Consulte las leyes y las regulaciones sobre el uso de dispositivos inalámbricos en las zonas en que conduce.

Obedézcalas siempre.

Cuando se disponga a usar un dispositivo inalámbrico mientras se encuentra al volante de un vehículo, utilice el sentido común y recuerde los siguientes consejos:

1. Conozca su dispositivo inalámbrico y sus funciones, como el marcado rápido y remarcado. Si están disponibles, estas funciones le permiten hacer llamadas sin desviar su atención del camino.
2. Si tiene un dispositivo de manos libres, úselo.
3. Dígame a la persona con la que está hablando que usted está manejando; si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tráfico o cuando existan condiciones climáticas peligrosas. La lluvia, el aguanieve, el hielo e incluso el tráfico intenso pueden ser peligrosos.
4. Marque de manera sensata y evalúe el tráfico; de ser posible, haga las llamadas cuando el automóvil esté detenido o antes de entrar al tráfico. Intente planificar sus llamadas con el fin de realizarlas cuando se encuentre estacionado. Si debe hacer una llamada mientras conduce, marque solo algunos números, mire el camino y los espejos, y continúe.
5. No participe en conversaciones estresantes o emocionales que lo puedan distraer. Infórmele a la persona con la que está hablando que usted está conduciendo y suspenda cualquier conversación que pueda desviar su atención del camino.
6. Utilice el teléfono inalámbrico para solicitar ayuda. Llame a los servicios de emergencia (9-1-1 en EE. UU. y 1-1-2 en Europa) u otro número de emergencia local en caso de incendios, accidentes de tráfico o emergencias médicas. Recuerde, la llamada es gratuita desde su teléfono inalámbrico. Este tipo de llamada puede realizarse independientemente de cualquier código de seguridad y, según la red, con o sin una tarjeta SIM.
7. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otros en casos de emergencia. Si presencia un accidente automovilístico, un delito en curso u otra emergencia grave donde haya vidas en peligro, llame a los servicios de emergencia (9-1-1 en los EE. UU. y 1-1-2 en Europa) u otro número de emergencia local, como otras personas lo harían por usted.

8. Llame a la asistencia en carretera o a un número celular especial de asistencia que no sea de emergencia cuando sea necesario. Si ve un vehículo averiado que no corre peligros serios, una señal de tránsito en mal estado, un accidente de tránsito menor en el que nadie parece estar herido o un vehículo que fue robado, llame a la asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia.

"La industria de la tecnología inalámbrica le recuerda que debe utilizar su dispositivo o teléfono de manera segura mientras conduce".



Advertencias para el uso de dispositivos inalámbricos

Respete todas las advertencias referentes al uso de dispositivos inalámbricos.

Entornos potencialmente peligrosos: uso de vehículos

Le recordamos la necesidad de respetar las restricciones de uso de dispositivos de radio en depósitos de combustibles, plantas químicas, zonas donde el aire contiene químicos o partículas (como granos, polvo o residuos metálicos), y cualquier otro lugar donde normalmente se solicita apagar el motor de los vehículos.

Seguridad en aviones

Siempre que sea indicado expresamente por el personal del aeropuerto o la aerolínea, apague el dispositivo inalámbrico. Si su dispositivo dispone de un "modo de vuelo" o una función similar, consulte al personal de la aerolínea sobre su uso.

Seguridad en hospitales



Los dispositivos inalámbricos transmiten energía de radiofrecuencia y pueden afectar el equipo médico eléctrico.

Apague su dispositivo inalámbrico cuando se le solicite en hospitales, clínicas o cualquier otro establecimiento de atención médica. Estas solicitudes se realizan con el fin de impedir posibles interferencias en equipos médicos delicados.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia de por lo menos 15 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo inalámbrico portátil y un marcapasos para evitar potenciales interferencias en este. Estas recomendaciones son coherentes con la investigación independiente y las recomendaciones de la Investigación de tecnología inalámbrica (Wireless Technology Research).

Personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el dispositivo a más de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos cuando esté ENCENDIDO.
- No deben llevar el dispositivo en el bolsillo de la camisa.
- Deben usar el oído más alejado del marcapasos para reducir la posibilidad de interferencia.
- Si por alguna razón sospecha que se está produciendo interferencia, APAGUE el dispositivo.

Otros dispositivos médicos

Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si el funcionamiento del producto inalámbrico podría interferir en el dispositivo médico.



Pautas de exposición a radiofrecuencia

Información de seguridad

Reducción de la exposición a radiofrecuencia: uso adecuado

Solo use el dispositivo según las instrucciones proporcionadas.

Nivel internacional

El dispositivo cumple con estándares reconocidos a nivel internacional que abarcan la exposición humana a campos electromagnéticos procedentes de dispositivos de radio. Para obtener más información sobre la exposición humana a campos electromagnéticos “a nivel internacional”, consulte la Declaración de conformidad (DoC) en www.zebra.com/doc.

Para obtener más información sobre la seguridad de la energía de radiofrecuencia en dispositivos inalámbricos, consulte www.zebra.com/responsibility, en la sección Responsabilidad Corporativa.

Europa

Para cumplir con los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la Unión Europea, las antenas que se instalan en ubicaciones remotas o que funcionan cerca de los usuarios en escritorios independientes o configuraciones similares deben funcionar con una separación mínima de 20 cm de cualquier persona.

EE. UU. y Canadá

Declaración de localización conjunta

Para cumplir con los requisitos de exposición a la RF de la FCC, la antena utilizada para este transmisor no debe ubicarse ni funcionar al lado de ningún otro transmisor o antena, salvo aquellos ya aprobados en esta clasificación.

Para cumplir con los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC, las antenas que se instalan en ubicaciones remotas o que funcionan cerca de los usuarios en escritorios independientes o configuraciones similares deben funcionar con una distancia mínima de separación de 20 cm de todas las personas.

Fuente de alimentación

Utilice SOLAMENTE una fuente de alimentación autorizada por Zebra que cuente con la certificación ITE (LPS/SELV) de un laboratorio de pruebas reconocido nacionalmente (NRTL) y tenga las siguientes clasificaciones eléctricas: Salida de 24 V CC, mín. 6,25 A, con una temperatura ambiente máxima de al menos 40 °C. El uso de una fuente de alimentación alternativa invalidará cualquier aprobación otorgada a esta unidad y puede resultar peligroso.

Baterías

Taiwán: reciclaje

De acuerdo con el Artículo 15 de la Ley de Disposición de Desechos Sólidos, la Agencia de protección ambiental (EPA, Environmental Protection Administration) exige que las empresas productoras o importadoras de baterías incluyan marcas de reciclaje en baterías para venta, regalo o promoción. Comuníquese con una empresa recicladora calificada en Taiwán para la eliminación adecuada de las baterías.



「廢電池請回收」

Información sobre la batería



PRECAUCIÓN Si se sustituye la batería por otra de una clase incorrecta, puede haber riesgo de explosión.

Deseche las baterías según las instrucciones.

Solo utilice baterías aprobadas por Zebra. Los accesorios que tengan la función de carga de batería tienen aprobación de uso con los siguientes modelos de batería:

Número de pieza BT000254A01 (12,6 V CC; 2000 mAh).

Las baterías recargables de Zebra se diseñan y fabrican de acuerdo con las normas de calidad más altas de la industria.

Sin embargo, existen ciertas limitaciones sobre el tiempo que pueden funcionar o almacenarse antes de que deban reemplazarse. Muchos factores afectan el ciclo de vida real de una batería, entre ellos el calor, el frío, las condiciones ambientales difíciles y los descensos bruscos de temperatura.

El almacenamiento de las baterías durante más de seis meses puede ocasionar un deterioro irreversible en su calidad. Almacene las baterías con media carga en un lugar fresco y seco, fuera del equipo para evitar que pierdan capacidad, se oxiden las piezas metálicas o se produzcan fugas de electrolito. Si almacena las baterías durante un año o más, debe comprobar el nivel de carga al menos una vez al año y cargarlas hasta media carga o completamente.

Reemplace la batería si experimenta una pérdida de tiempo de funcionamiento significativa.

El período de garantía estándar de todas las baterías de Zebra es de un año, independientemente de si se compran por separado o como parte de la computadora móvil o el lector de código de barras. Para obtener más información sobre las baterías de Zebra, visite la siguiente página:

www.zebra.com/batterybasics.

Pautas de seguridad de baterías

El área circundante en la que se carguen las unidades no debe tener residuos, materiales combustibles o químicos. Tenga especial cuidado al cargar el dispositivo en un entorno no comercial.

- Siga las pautas de uso, almacenamiento y carga de la batería que se incluyen en la guía del usuario.
- Si utiliza la batería de forma incorrecta, puede producirse un incendio, una explosión o cualquier otro peligro.

- Para cargar la batería del dispositivo móvil, la temperatura de la batería y del cargador debe estar entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F).
- No utilice baterías ni cargadores no compatibles. El uso de una batería o un cargador incompatible puede dar como resultado un riesgo de incendio, explosión, fugas u otro peligro. Si tiene alguna duda sobre la compatibilidad de algún cargador o batería, comuníquese con el soporte de Zebra.
- No desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni triture el dispositivo.
- Un fuerte impacto en una superficie dura de cualquier dispositivo que funciona con baterías puede producir un sobrecalentamiento.
- No haga cortocircuito en la batería ni permita que algún objeto metálico o conductor entre en contacto con los terminales de la batería.
- No la modifique ni la reconstruya. No intente insertar objetos extraños en ella, ni la sumerja o esponga al agua ni a otros líquidos. Tampoco debe exponerla al fuego, a explosiones ni a otros peligros.
- No deje ni almacene el equipo en zonas que puedan alcanzar altas temperaturas, como un vehículo estacionado o cerca de un radiador o cualquier otra fuente de calor. No introduzca la batería en hornos de microondas ni en secadoras.
- Se debe supervisar a los niños cuando utilicen las baterías.
- Siga las normativas locales para desechar correctamente las baterías recargables usadas.
- No arroje las baterías al fuego.
- Solicite ayuda médica de inmediato en caso de que alguien trague una batería.
- Si se produce una fuga en la batería, evite el contacto del líquido con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave el área afectada con abundante agua y solicite ayuda médica.
- Si sospecha que su equipo o batería pueden estar dañados, comuníquese con el soporte de Zebra para solicitar una inspección del estado del dispositivo en cuestión.

Requisitos de interferencia de radiofrecuencia: FCC

Nota: Este equipo se ha probado y se ha corroborado que respeta los límites estipulados para dispositivos digitales de Clase B en conformidad con lo dispuesto por la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse cuando se enciende y apaga el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una, o más, de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Comuníquese con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión para obtener ayuda

Transmisores de radio (Parte 15)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Requisitos de interferencia de radiofrecuencia: Canadá

Etiqueta de cumplimiento ICES-003 del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Transmisores de radio

Este dispositivo cumple con el estándar RSS, exento de licencia, del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

De acuerdo con la normativa del Ministerio de Industria de Canadá, este transmisor de radio puede funcionar con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o inferior) aprobada para el transmisor por el Ministerio de Industria de Canadá. Con el fin de reducir el riesgo de las interferencias de radio a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben escogerse, de manera que la potencia isotrópica radiada equivalente (e.i.r.p.) no supere la intensidad necesaria para establecer una conexión satisfactoria.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radio électrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Este transmisor de radio ha sido aprobado por el Ministerio de Industria de Canadá para que funcione con los tipos de antena indicados a continuación, con una ganancia máxima permitida y la impedancia necesaria para cada tipo de antena. Las antenas que no se incluyen en esta lista o, aquellas cuya ganancia es mayor que los índices permitidos, están terminantemente prohibidas para el funcionamiento del transmisor.

Le présent émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Cable	4/4,79 dBi	[2,4/5 GHz]	Antena interna
Monopolo	-0,4/-1,5 dBi	[2,4/5 GHz]	Antena externa
Monopolo	2,6 dBi	[2,4/5 GHz]	Antena externa
Dipolo	1,4/2,8 dBi	[2,4/5 GHz]	Antena externa

Etiquetas y Espacio Económico Europeo (EEE)

El uso de RLAN de 5 GHz en el EEE tiene la siguiente restricción:

- 5,15-5,35 GHz están restringidos únicamente al uso en entornos internos.

Declaración de cumplimiento

Zebra declara que este equipo de radio cumple con las directivas 2014/53/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.zebra.com/doc.

Otros países

Australia

Use of 5 GHz RLAN's in Australia is restricted in the following band
5.50 - 5.65 GHz.

Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Chile

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150 mW:

- 2.400 a 2.483,5 MHz
- 5.150 a 5.250 MHz
- 5.250 a 5.350 MHz
- 5.470 a 5.725 MHz
- 5.725 a 5.850 MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5.150 a 5.250 MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no excederá 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1 MHz o su valor equivalente de 0,1875 mW/25 kHz en cualquier banda de 25 kHz.

China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/support

锂电池安全警示语:

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中

注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

合格证：



Unión Aduanera Euroasiática

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Hong Kong

In accordance with HKTA1039, the band 5.15 GHz - 5.35 GHz is for indoor operation only.

México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路9號13樓



Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tiritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

Declaración de cumplimiento de WEEE TURCO

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Datos CMM

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。
 (企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。)

La siguiente tabla se creó para cumplir con los requisitos RoHS de China.

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：移動式電腦 Equipment name		型號 (型式) : VC8300 Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	-	O	O	O	O	O
金屬零件	-	O	O	O	O	O
電纜及電纜組件	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物零件	O	O	O	O	O	O
光學與光學元件	O	O	O	O	O	O

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “O” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



www.zebra.com

ZEBRA y la cabeza de cebra estilizada son marcas comerciales de Zebra Technologies Corporation registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños. ©2019 Zebra Technologies Corporation o sus filiales. Todos los derechos reservados.

MN-003394-01ESLA Rev. A: 3/19